

— priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės pateikti ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai atitinka pateiktus byloje F-128/05 Adolf ir kt. prieš Komisiją <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL C 60, 2006 3 11, p. 56.

### 2006 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Augenault ir kt. prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla F-16/06)

(2006/C 96/60)

(Proceso kalba: prancūzų)

### Šalys

*Ieškovė:* Françoise Augenault ir kt., atstovaujami advokatų G. Vandersanden ir L. Levi

*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba

### Ieškov s reikalavimai

— Pripažinti ieškinį priimtiniu ir pagrįstu, įskaitant jame esantį prieštaravimą dėl neteisėtumo;

— tuo remiantis, panaikinti 2005 m. kovo mėn. pranešimus apie ieškovų pensiją, siekiant taikyti jų gyvenamosios vietos valstybių sostinių lygio korekcinį koeficientą arba bent jau korekcinį koeficientą, galintį tinkamai atspindėti pragyvenimo lygio išlaidų skirtumus tam tikrose vietose, darant prielaidą, kad jose ieškovai turi išlaidų ir todėl atitinkant ekvivalentiškumo principą;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovės pateikti ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai atitinka pateiktus byloje F-128/05 Adolf ir kt. prieš Komisiją <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL C 60, 2006 3 11, p. 56.

### 2006 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Vereecken prieš Komisiją*

(Byla F-17/06)

(2006/C 96/61)

(Proceso kalba: prancūzų)

### Šalys

*Ieškovas:* Marc Vereecken (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir A. Jaume

*Atsakovė:* Europos Bendrijų Komisija

### Ieškov s reikalavimai

— Panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimus, kuriais atmetamas ieškovo skundas, priimtus kartu su 2004 m. spalio 19 d. Paskyrimų tarnybos sprendimu, ir 2005 m. vasario bei vėlesnių mėnesių darbo užmokesčio atsiskaitymo lapelius tiek, kiek jie pakeičia ieškovo lygį A\*8 lygiu bei Paskyrimų tarnybos sprendimą suteikti nuopelnų, pirmenybės bei kompensavimo balus už atostogas dėl asmeninių priežasčių.

— Nurodyti Paskyrimų tarnybai ginčijamų sprendimų panaikinimo pasekmes, o būtent: i) ieškovo paaukštinimą priskiriant į A\*10 lygį (anksčiau — A6) atgaline data nuo 2001 m. ar bent nuo 2004 m. spalio 1 d., jo grįžimo į darbą datos; ii) ieškovo paaukštinimą priskiriant bent į A\*9 lygį nuo 2004 m. spalio 1 d.; iii) balų ieškovui suteikimą, įskaitant nuopelnų, pirmenybės ir pereinamojo laikotarpio balų už karjeros raidos atskaitas už 2003 m., 2004 m. ir 2005 m., į kuriuos jis turi teisę nuo jo paaukštinimo dienos.

- Priteisti iš atsakovės atlyginti finansinę žalą, kurią ieškovas patyrė dėl to, kad nebuvo paaukštintas priskiriant į A\*10 lygį per 2001 m. vykdytą paaukštinimo procedūrą ar bent nuo 2004 m. spalio 1 d., įskaitant šio paaukštinimo pasekmes pensijai.
- Priteisti iš atsakovės atlyginti moralinę žalą, kurią ieškovas patyrė dėl to, kad nebuvo parengta 1997–1999 m. vertinimo ataskaita, o 1999–2001 m. vertinimo ataskaita bei 2003 m. ir 2004 m. karjeros raidos ataskaitos buvo parengtos pernelyg pavėluotai.

#### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Ieškovas, Komisijos pareigūnas, priskirtas į ankstesnį A 7 lygį, nuo 2004 m. spalio 1 d. po trejų metų sugrįžęs iš atostogų dėl asmeninių priežasčių buvo grąžintas į A\*8 lygį.

Savo ieškinyje jis nurodo keturis pagrindus, kurių pirmasis grindžiamas tuo, kad vertinimo ataskaitos už 1997–1999 m., 1999–2001 m. bei karjeros raidos ataskaitos už 2003 m. ir

2004 m. klaidingai buvo neparengtos arba buvo parengtos pavėluotai.

Antrame pagrindė ieškovas tvirtina, kad pasibaigus atostogoms dėl asmeninių priežasčių jo priskyrimas į A\*8 lygį prieštarauja Pareigūnų tarnybos nuostatų 6 straipsniui. Šis sprendimas taip pat pažeidžia senosios ir naujosios tarnybos sistemų lygiavertiškumo principą, vienodo požiūrio bei teisėtų lūkesčių apsaugos principus.

Trečiame pagrindė ieškovas nurodo, kad lyginant su dirbančiais pareigūnais jis buvo diskriminuojamas tiek, kiek dėl atostogų dėl asmeninių priežasčių, jis nepasinaudojo šioms pareigūnams paaukštinimo srityje taikomomis pereinamojo laikotarpio priemonėmis.

Galiausiai ketvirtame pagrindė ieškovas ginčija tai, kad suteikiant kompensavimo, nuopelnų ir pirmenybės balus nebuvo atsižvelgta į jo iki ir per atostogas dėl asmeninių priežasčių įgytą darbo stažą. Jis mano, kad lyginant su komandiruotais pareigūnais jis patyrė žalą.